

经济思想流派

〔英〕埃德蒙·惠特克著

上海人民出版社

经济思想流派

〔英〕埃德蒙·惠特克著

徐宗士译

上海人民出版社

Edmund Whittaker

**SCHOOLS AND STREAMS OF
ECONOMIC THOUGHT**

Rand McNally & Company, Chicago 1961

根据芝加哥兰德·麦克纳利公司 1961 年版译出

内 部 读 物

经济思想流派

〔英〕埃德蒙·惠特克著

徐宗士译

上海人民出版社出版

(上海绍兴路 5 号)

新华书店上海发行所发行 上海商务印刷厂印刷

开本 850×1156 1/32 印张 15.75 字数 265,000

1974 年 7 月第 1 版 1974 年 7 月第 1 次印刷

印数 1—25,000

统一书号: 4171·81 定价: 1.25 元

译 者 的 话

本书是一部西方经济学说史，它从古希腊的哲学家柏拉图和亚里斯多德讲起，一直讲到古典政治经济学以至第二次世界大战以后的各种资产阶级经济学说，前后共两千多年。

古典政治经济学出现于资本主义上升时期，当时，无产阶级和资产阶级的阶级斗争尚未激化，所以还能在不同程度上对资本主义的生产关系进行分析，具有一定的科学成分，是马克思主义的三个来源之一。马克思和恩格斯对古典政治经济学家威廉·配第、亚当·斯密和大卫·李嘉图等人都曾作过一些肯定的评价，特别是亚当·斯密和李嘉图的劳动价值论和剩余价值学说，同时也指出了他们的错误、缺点和局限性。恩格斯在《反杜林论》中就说过：“我们在亚当·斯密的书中不但看到关于价值概念的‘对立见解的痕迹’，不但看到两种，而且看到三种，更确切地说，甚至四种尖锐对立的关于价值的看法，这些看法在他的书中相安无事地并存和交错着。”古典政治经济学家的阶级局限性使他们不可能从根本上揭示资本主义的发展规律，而把资本主义看成一种永恒不变的制度，在理论上包含不少庸俗的成分。庸俗政治经济学产生于十九世纪初，它否定了古典政治经济学的科学成分，是赤裸裸为资本主义辩护的理论。但是，本书著者却

把马尔萨斯、西尼尔等人的庸俗经济学列为“亚当·斯密以后的古典学派经济学”，把奥地利学派和马歇尔等人的经济理论列为“古典传统的近代经济学”，这显然是在混淆是非，因为马克思在《政治经济学批判》一书中曾经明确指出：“古典政治经济学……在英国从威廉·配第开始，到李嘉图结束，在法国从布阿吉尔贝尔开始，到西斯蒙第结束。”这一点是我们在参阅时所必须加以注意的。

近代和现代的资产阶级学说，特别是凯恩斯主义，只不过是 在为金融寡头出谋献策，妄图为病入膏肓的垄断资本开出一张续命药方而已！马克思对古典学派以后的资产阶级经济学说曾经一针见血地点出过它们的反动实质，他说：“现在，问题已经不是这个理论还是那个理论合于真理，而是它于资本有益还是有害，便利还是不便利，违背警章还是不违背警章。不为私利的研究没有了，作为代替的是领取津贴的论难攻击；公正无私的科学研究的没有了，作为代替的是辩护论者的歪心恶意。”马克思的这句话不只是给资产阶级庸俗政治经济学作了结论，也给凯恩斯及其以后直到当代资产阶级经济学的“九流十家”作了结论。

原书第十章“马克思以前的社会主义”，讲到了几位伟大空想社会主义者的思想和活动，但不能看出空想社会主义诞生的历史条件及其所受的时代局限；既不敢指出空想社会主义者认识到资本主义为社会主义所替代的必然性，而且还把十七世纪英国的掘地派以及某些极端反动的无政府主义者与空想社会主义者相提并论。第十一章《马克思主义与马克思以后的社会主义》在介绍马克

思主义政治经济学时，断章取义，肆意歪曲；在评论时除对伟大导师马克思进行人身攻击外，根本没有提出丝毫“论据”，甚至连一点资产阶级所谓的“学术”气味都没有，所以在翻译时全部删除，只保留了章名。

作者埃德蒙·惠特克是英国一个资产阶级经济学家，毕业于爱丁堡大学，1928年到1932年担任爱丁堡大学的爱丁堡与东苏格兰农业学院经济学顾问兼经济系主任。1932年任白人种族主义中心——南非大学（现为纳塔尔大学）经济学教授兼经济系主任。1939年到美国，在伊利诺斯、勃朗、印第安纳等大学执教；1961年改任科罗拉多州立大学经济系教授。著有《经济思想史》（1940年），《经济学入门》（1946年），《经济分析》（1956年）等书。本书出版于1961年，主要介绍的是资产阶级经济思想的各个流派。对这样一本反面教材，希望读者能根据马克思主义、列宁主义、毛泽东思想进行深入分析和批判。伟大导师马克思所著《剩余价值理论》，即《资本论》第四卷（收入《马克思恩格斯全集》第二十六卷），恩格斯所著《反杜林论》第二编中的《批判史论述》、《社会主义从空想到科学的发展》，列宁和毛主席的有关论著，都是指导我们分析、批判这类资产阶级思想的锐利武器。为了便于读者查考，对重要人名和书名，在译文中初次出现时都加注原文，原书索引因此从略。书中所引各种著作，凡已有中译本的，尽量参照原译本摘录。由于本书涉及的范围较广，译本如有错误或不妥之处，请读者批评指正。

1974年5月

序

本书是我的《经济思想史》(History of Economic Ideas)的补充,也是它的继续。该书出版于1940年,经过多次重印以后,现只有西班牙文译本印行。当我写作《经济思想史》时,我打算填补在我看来是经济学文献中的一个重要缺口——缺少一本比较详尽地考察各种学说的发展,而不是按时期和按学派来研究经济思想本身的书籍。对照在不同时代和不同地点对同一问题所发生的想法,往往显示出:许多表面上看起来是新的思想,其中有一部分却是陈旧的,而且有时会从不同角度获得共同的解答。但单有这样一本书难免要破坏“学派”和“体系”。本书旨在提供更简明而比较均衡的论述。书中编入了《经济思想史》中的若干资料,但在按著作家、学说和时期来研究经济著作时,要比该书更进一步;因此,它比前书更能指出当代整个思想的形成。

随着时代的推移,人们的兴趣和着重点必然要改变。对于诸如就业和循环学说以及经济总量等思想的成长,使我们有可能和必要论述1940年所忽视或尚未出现的问题和著作家。在广泛集中的经济计划成为当今重大问题之一的世界,也要求对这一题目加以特别注意。一般地说,对过去的著作,不但要从继承旧的兴趣方面去看待,还要从当时新的兴趣所在加以考察。由于时代的变

迁,似乎就有必要写一本新的书籍。

由于经济学中的思潮需要从其他领域的见解予以解释,也需要从行为也就是生活本身来加以验证,本书讨论的内容有时要超出过去通常认为属于经济思想的范围。作者建议,在阅读本书主要部分之前先浏览结论部分,即“回顾与前瞻”一节。从阅读凶杀性侦探小说中吸取教训是有益的:如果在阅读全部故事以前先浏览一下它的结局,有助于更好地理解尸体发现以后的处理过程。

由于本书所讨论的若干学说具有争论性质,作者有必要说明,对于所考察的思想个人恕不负责。历史学家并不创造历史。在本书中,作者试图对无论哪种性质的观点都予以同情的考虑,因为,只有这样才能了解采取每一观点所持的理由。以某种标准为基础的思想,会遭到具有不同意识形态基础的人的冷眼。

在绝大多数场合,本书研究各个著作家时,容许引用他们本人著作中的简短引语来叙述他们各自的学说,只要这些著作有英文本可用,而且这样引用时不至妨碍叙述或占用过多的篇幅。引用语通常都注明版本。这些版本有时出于手头的方便,但绝大多数来源可以在较大的图书馆中找到。当同一本书有许多版本而且看来恰当时,只注明章节而不注明某一版本的页数。唯一例外(在一教皇通谕中)是对于圣经的引语系引用钦定译本。

本书的写作基于这样的假定,即很少读者需要查对只有外文^①版本的原文,但有许多读者可能需要核对英文本。这也许不象学者的观点,但这是现实的观点。注

① 指英文以外的文字。——译者

解即据此办理。当某一著作家在一重大有关的地方初次提到时都用全名。单提“P. J. 这位”或“J. E. T. 那位”是不能令人满意的，因为人们不知道这些字首究竟代表什么。有时象提到法国著作家那样，要列举太长的全名似乎不合理时，则适当省略其中一个或一个以上的名字。对英国贵族，都注明他们的正确称号。

当各种原本在日期或其他细节上有歧异时，作者试图对这些歧异尽可能予以满意的解决。如果所有原著经常一致而无歧异时，那末写作这类书籍就要容易些。引文一般求其正确无误，重点和大写都照原样。但当引用的全文在原著中都是重点或大写，而在本书中看来又毋须仿照原样时例外。偶尔对明显的错误予以校正。外国书名附注译名，其标准是能使英语读者懂得外国书名表达什么意义。对不同文字的标准处理办法是对外国书名用大写。当某一本书初次提到时，一般还列出副标题，除非它们看来对内容影响很小，或者它们太长而省去其中意义较小的部分是明智的。

后附书目旨在为进一步研究时的指导和鼓励。对于严肃认真的学生来说，象这样一本书无非是一个出发点。它只介绍和鸟瞰而并不代替它所提到的经济学古典著作。在这些文献中，读者究竟要涉猎何处并涉猎多远，这要看他的兴趣和环境。

对于朗曼、格林书局允许我引用拙著《经济思想史》中的材料，以及许多出版家允许我引用他们持有版权的书籍中的引语，我要致以衷心的感谢。这些出版家的名称将在各种书籍第一次引文的脚注中注明。好些图书馆

和私人帮助我得以查阅许多图书和小册子。我要衷心感谢出版物的读者和作者的私人朋友对某些特殊论点提出意见，有些朋友还阅读了手稿的一部或全部，并且提供了改进的建议；加利福尼亚大学约翰·莱蒂希教授的评论特别有价值。还要感谢各个班上富有兴趣且好争辩的学生，他们使我有必要澄清一些解释。多种因素的原则显然不但应用于经济事务，而且也适用于书籍的写作。

埃德蒙·惠特克

于1959年9月

目 录

第一章 从古代世界到宗教改革	1
第一节 美索不达米亚与埃及、希腊和罗马	2
柏拉图和亚里斯多德 伊壁鸠鲁学派和斯多噶学派 早期的基督教教义	
第二节 中世纪的欧洲	18
中世纪社会 中世纪基督教教义	
第三节 近代的开始	26
文艺复兴和社会变革 宗教改革 经济学和新教伦理 高利贷农村变革和经济安全	
第二章 重商主义	40
第一节 重商主义的性质	40
第二节 重商主义的主要著作	44
《公共福利对话集》 欧洲大陆的某些重商主义者 硬币主义米散尔顿 托马斯·孟 洪尼克 柴尔德 波特和约翰·罗 德国官房学派	
第三节 重商主义政策	62
概论, 以英国为例 法国 西班牙	
第三章 近代经济学的一些开端	71
第一节 从配第到孟德维尔等英国著作家	73
格劳脱 金 配第 诺思 戴韦南特 巴责 近代享乐主义的兴起: 霍布斯 享乐主义与约翰·洛克 洛克和其他人论货物的价值 洛克的货币学说 孟德维尔	
第二节 康替龙	93
价值 货币与物价水平	

第三节 孟德斯鸠、斯图亚特和休谟	96
孟德斯鸠与斯图亚特 人口论 休谟论动机 休谟论货币和贸易 休谟论利息	
第四章 重农主义者	107
第一节 财富的流通	110
《经济表》 纯产物 单一税	
第二节 其他重农主义学说	119
报酬递减 杜尔哥论资本与利息 农业制度 自然秩序的成就	
第五章 亚当·斯密和古典学派的兴起	125
第一节 《道德情操论》	126
人类动机 看不见的手 斯密所著各书之间的关系	
第二节 《国富论》与经济学原理	132
财富、物价与经济均衡 劳动作为价值的尺度 价格的构成 生 产的和不停产的劳动 货币和国际贸易	
第三节 政府的经济职能	152
天赋的自由权 在自由企业制度中的政府职能 赋税	
第四节 斯密经济学著作的考察	158
第五节 同代人对斯密的批评:罗德戴尔论公共财富	160
市场价值并非公共财富 资本的生产力	
第六章 亚当·斯密以后的古典学派经济学: (一)人口与报 酬律	165
第一节 马尔萨斯人口论	166
马尔萨斯的先驱者 马尔萨斯的主题思想	
第二节 报酬递减律	173
马尔萨斯以前的报酬递减说 谷物法的论战 趋向的平衡	
第三节 反马尔萨斯论	179
人口论的另一面论点 早期关于报酬递增的观点 巴师夏和 凯里	

第四节 西尼尔和穆勒	186
西尼尔 约翰·斯图亚特·穆勒	
第七章 亚当·斯密以后的古典学派经济学: (二) 价值论与 分配论	192
第一节 李嘉图	192
价值 地租 工资 国际贸易中的比较成本 现金移动 通货膨胀 竞争与垄断	
第二节 西尼尔和穆勒	206
西尼尔论资本 利息作为一种价格, 从杜尔哥到西尼尔 西尼尔 论价值 穆勒论储蓄 工资基金观念及其放弃 工资差别	
第三节 平等与政府的经济职能	215
西尼尔与自由竞争原则 穆勒论平等 穆勒论政府的职能 西季 威克与政府的职能	
第八章 亚当·斯密以后的古典学派经济学: (三) 市场定律 与经济萧条问题	226
第一节 意识革命的背景	226
第二节 罗德戴尔、欧文、西斯蒙第与马尔萨斯	228
罗德戴尔论购买力 欧文 西斯蒙第 马尔萨斯	
第三节 约翰·斯图亚特·穆勒	236
第四节 古典学派经济学的回顾	240
第九章 浪漫主义与历史学派经济学	245
第一节 有机整体: 黑格尔主义	245
黑格尔哲学 卢梭和费希特论财产所有权 费希特论货币与经济 自给自足 黑格尔论所有权 琴兹和密勒	
第二节 弗里德里希·李斯特与保护关税运动	257
《政治经济学的国民体系》 凯里 美国和德国的保护关税运动 保护关税与自由贸易的比较	
第三节 历史学派	263

经济观念与方法 具有历史观点的英国著作家 孔德、斯宾塞与社会学 社会学的兴起	
第四节 浪漫主义者的批评与保守派的改革	271
文学对于财富的批评 基督教的社会运动 保守派的社会改革	
第十章 马克思以前的社会主义	278
第一节 早期的社会主义纲领	280
原始社会 早期的社会主义与共产主义 莫尔的《乌托邦》 其他 早期的“乌托邦” 掘地派 圣西门	
第二节 主张对劳动生产物的权利	290
葛德文 十九世纪早期的社会主义者	
第三节 通过合作生产的社会主义	294
欧文 傅立叶 蒲鲁东 布朗 资金问题	
第十一章 马克思主义与马克思以后的社会主义(略)	302
第十二章 古典传统的近代经济学: (一) 1870 年代的复兴	303
第一节 先驱者	304
边沁与效用递减原理 经济著作	
第二节 杰文斯	309
效用学说 工资、利润与剩余学说: 杰文斯和沃克 杰文斯论政府的地位 数量分析	
第三节 门格尔	318
财货 效用与价值 资本与进步	
第四节 瓦尔拉	322
一般均衡 假定与限制	
第十三章 古典传统的近代经济学: (二) 第二代	328
第一节 马歇尔	329
生产周期与价值的关系 代表性企业 报酬律 需求与市场均衡 生产要素 稳定的货币单位	
第二节 克拉克	342

第三节 庞巴维克、维塞尔和费雪	344
庞巴维克论资本与利息 庞巴维克论市场 维塞尔论替换成本 维塞尔论社会主义的评价 费雪论资本与利息 费雪论货币的购 买力	
第四节 帕累托	352
无差异图 帕累托学说全貌 帕累托的收入分配律 社会学的 观点	
第五节 少数者之间的竞争	357
第六节 新古典学派的福利学说	361
皮古 随后的发展	
第七节 新古典学派经济学的回顾	365
第十四章 现代经济学与社会整体	368
第一节 美国的制度学派	368
凡勃伦 消费者动机 企业家 凡勃伦的先驱者和继承者	
第二节 历史学派传统的现代著作家	376
经济史 最近的历史学派	
第三节 经济总量与经济计量学	380
国民收入与实业变动 边际生产力与生产函数 需求与成本研究 投入-产出计算与瓦尔拉体系 经济波动 经济模型 线性规划 对交织整体的方法论?	
第十五章 就业与商业循环	395
第一节 从米散尔顿到穆勒的商业活动学说	397
重商主义者 休谟和桑顿 马尔萨斯到穆勒	
第二节 从穆勒到二十世纪三十年代的大萧条	405
朱格拉、马克思和杰文斯论循环周期 货币、银行业与物价水平 二十世纪初期的学说	
第三节 凯恩斯和凯恩斯以后的学说	419
凯恩斯的《货币论》 通货贬值与价格的刚性 凯恩斯的《通论》 就业稳定、停滞与经济成长	

第十六章 联合与计划	438
第一节 社会中的权威	439
习惯的权威 主权 自然权利 国家主权的衰落	
第二节 联合与政治多元论	450
政治多元论 吉尔克的联合学说 无政府主义 异议	
第三节 国家经济计划	459
关于政府经济职能论的历史回顾 关于计划的争论 经济计划类型 我们社会的经济目标应该是什么	
回顾与前瞻	472
文献	477

第一章 从古代世界到宗教改革

经济思想只是人们思想洪流的一个方面，但它是重要的一个方面。贯串全部历史，人们必须以集团和社会的形式住在一起，并且要面临许多经济问题。要生产和消费什么并且生产和消费多少，生产怎样组织和生产物怎样分配，个人有多大自由来自己作出决定，他在多大程度上要受到集团行为规则的约束，这些问题在一切社会中都要通过切实可行的办法得到解决。有些人按照他们所相信的那样来描写或分析社会安排及其思想道路。另有些人诉说了他们认为理想的情况，而在这样做的时候暗中批评了他们所见到的周围事物。还有些人提出更公开的批评（从温和的直到极端的批评），并且往往附有改革的建议。这样，就形成了本书所要研究的经济思想的主体。

思想是积累的。对许多人来说，“已经做过的事情”或“已经接受的观念”成为正当的道路；这些人们对变革极少同情，并且可能抗拒任何变革。但对另外一些人来说，日常熟悉的或实行着的東西，只不过是一个出发点，还要从此加以改善。此外，周围的情况在变化，在老的环境中看来合适的东西往往不适合于新的环境。因此有改革的刺激。思想和实践都在演进。所以，在考察任何一种思想史的时候，明智的办法是既要追溯既往，还要看看